# A1 - HARDI LES GARS VIRE AU GUINDEAU

CHANT A VIRER AU GUINDEAU

| S1 : | S2 : | S3 : | TOUS |
|---|---|---|---|
| *Groupe 1* | | *Groupe 2* | |

♫♪♫♪ musique ♪♫♪♫

**S1 :** Hardi les gars, vire au guindeau
***Good bye farewell*** ***Good bye farewell***
Hardi les gars, adieu Bordeaux **Hourra ! oh ! Mexico**
Au cap Horn il ne fera pas chaud
***Haul away,*** ***hé ! Oula tchalez !***
A faire la pêche au cachalot
***Hal' matelot*** ***Hé ! ho ! hisse hé ! Ho !***

**S2 :** Plus d'un y laissera sa peau
***Good bye farewell*** ***Good bye farewell***
Adieu misère, adieu bateau ! **Hourra ! oh ! Mexico**
Et nous irons à Valparaiso
***Haul away,*** ***hé ! Oula tchalez !***
Où d'autres laisseront leur os
***Hal' matelot*** ***Hé ! ho ! hisse hé ! Ho !***

**S3 :** Ceux qui r'viendront pavillon haut
***Good bye farewell*** ***Good bye farewell***
C'est l'premier brin de matelot **Hourra ! oh ! Mexico**
Pour la bordée, ils seront à flot
***Haul away,*** ***hé ! Oula tchalez !***
Bons pour le rack, la fille le couteau
***Hal' matelot*** ***Hé ! ho ! hisse hé ! ho !***

♫♪♫♪ musique ♪♫♪♫

**Pour la bordée, ils seront à flot**
**Haul away, hé ! Oula tchalez !**
**Bons pour le rack, la fille le couteau**
**Hal' matelot Hé ! ho ! hisse hé ! Ho !**

# A2 - LE PONT DE MORLAIX

| SOLISTE : | TOUS |
|---|---|

C'est en passant sur l'pont d'Morlaix **(Bis)**
**Haul away, old fellow Away**
la belle Hélène, j'ai rencontré **Haul away, old fellow away**

Bien humblement, j'l'ai salué **(Bis)**
**Haul away, old fellow away**
d'un doux sourire, elle m'a remercié **Haul away, old fellow away**

Mais j'ai bien vu qu'c'est charité **(Bis)**
**Haul away, old fellow away**
car c'est une dame de qualité **Haul away, old fellow away**

C'est la fille d'un cap'taine nantais **(Bis)**
***Haul away, old fellow away***
à matelot ne s'ra jamais **Haul away, old fellow away**

Pour nous sont les garces des quais **(Bis)**
**Haul away, old fellow away**
qui volent, qui mentent, qui font tuer ***Haul away, old fellow away***

Je n'étale plus, j'vas tout larguer **(Bis)**
**Haul away, old fellow away**
j'va faire mon trou dans la salée **Haul away, old fellow away**

Matelots, mon cœur est embrumé **(Bis)**
**Haul away, old fellow away**
buvons quand même à sa santé **Haul away, old fellow away**

Encore un coup pour étarquer **(Bis)**
**Haul away, old fellow away**
hisse le grand foc, tout est payé **Haul away, old fellow away**

# A3 - AVEC MON HARMONICA

**TOUS**

**Dans mon sac de matelot J'ai mis tout c'que j'avais de plus beau**
**Souvenirs de tous pays Bouteilles de rhum et de Whisky**
**Une montre qui ne marche pas Ma pipe et mon tabac**
**J'y ai mis l'harmonica Que j'avais acheté à Malaga**

**REFRAIN:**

**Avec mon harmonica, je souffle là Voilà l'harmonica, l'harmonica**
**Pour la gigue et la polka, écoutez çà les gars Faut faire l'harmonica !**

**Il m'accompagne partout Une chanson prête à chaque trou**
**Il connaît des tas d'refrains Dont la plupart sont des marins**
**A bord, pendant les quarts à bord Il fait rêver les gars**
**Il leur parle de la terre Et du pays de leurs amours**

**REFRAIN**

**Du temps où j'étais pas manchot**
**J'faisais la cour dans les pays chauds**
**A une sombre beauté Qui ne voulait pas se laisser tenter**
**Sa peau et son corps étaient noirs Elle ne voulait rien savoir**
**J'lui ai dit que j'étais matelot Elle a crié *"Je suis perdue ! "***

REFRAIN

♫♪♫♪ musique ♪♫♪♫

**C'lui qu'a fait cette chanson C'est Henri-Jacques, matelot de pont**
**Si elle est à votre goût Les gars faut lui payer un coup !**
**Avec sa gueule de trafiquant Faut lui rincer les dents**
**Offrez-lui un coup d'tafia Et j'vous jure bien qu'il le boira**

**REFRAIN puis sans musique**

**Dans mon sac de matelot J'ai mis tout c'que j'avais de plus beau**
**Souvenirs de tous pays Bouteilles de rhum et de Whisky**
**Une montre qui ne marche pas Ma pipe et mon tabac**
**J'y ai mis l'harmonica Que j'avais acheté à Malaga**

**REFRAIN**

# A4 - ET LE PREMIER C'EST UN MARIN

CHANT DE GAILLARD D'AVANT

| Groupe 1 | Groupe 2 | TOUS |
|---|---|---|

***[ Et le premier, c'est un marin***
***Et le premier, c'est un marin ] Bis***
***[ Il a toujours le verr' en main  La bouteill' sur la table***
***Jamais il n'aura ma main  Pour être misérable ] Bis***

***[ Et le deuxième, c'est un barbu***
***Et le deuxième, c'est un barbu ] Bis***
***[ Il est barbu par devant  Et barbu par derrière***
***Jamais il n'aura ma main  Barbu de cette manière ] Bis***

***[ Et le troisième, c'est un bossu***
***Et le troisième, c'est un bossu ] Bis***
***[ Il est bossu par devant  Et bossu par derrière***
***Jamais il n'aura ma main  Bossu de cette manière ] Bis***

***[ Et l'quatrième, c'est un boiteux***
***Et l'quatrième, c'est un boiteux ] Bis***
***[ Quand j'le vois venir de loin  Avec sa p'tite jambe courte***
***Jamais il n'aura ma main  Sa démarche me dégoûte ] Bis***

***[ Et le cinquième, c'est un sonneur***
***Et le cinquième, c'est un sonneur ] Bis***
***[ C'est lui qui aura ma main  Mon cœur et ma boutique***
***Nous irons par les chemins  En jouant de la musique ] Bis***

**La la la la la la la ……**

# A5 - MON PETIT GARÇON

| S1 : | S2 : | S3 : |
|---|---|---|
| *fin de phrases :* | | TOUS |

**S1 :** Dans la côte, à la nuit tombée On chante encore sur les violons
Au bistrot, sur l'accordéon C'est pas la bière qui t'fait pleurer
Et l'accordéon ***du vieux Jo*** Envoie l'vieil air ***du matelot***
Fout des embruns ***au fond des yeux***
**S1,2,3 :** Et ça te reprend chaque fois qu'il pleut

**REFRAIN:**

**Mon p'tit garçon, mets dans ta tête Y'a qu'les chansons qui font la fête**
**Et crois moi depuis l'temps qu'je traîne**
**J'en ai vu pousser des rengaines**
**De Macao à la Barbade Ca fait une paye que j'me balade**
**Et l'temps qui passe a fait aux vieux,**
**Une bordée d'rides autour des yeux**

**S2 :** Allez Jo, fais nous l'Irlandais Qu't'as appris quand tu naviguais
Pendant ton escale à Galway Du temps où t'étais tribordais
Du temps où c'était ***pas la joie*** Payé au grain ***dans les pavois***
Les mains coupées ***par l'vent glacé***
**S1,2,3 :** Sans même la force de fredonner

**REFRAIN**

**S3 :** Et y'a le temps qui mouille au dehors Dans la voilure, y'a le vent du nord
Les yeux des filles belles à aimer Et la chanson qui t'fait pleurer,
Et même si t'as ***pas navigué*** T'as le droit de boire ***avec les autres***
T'es quand même un frère ***de la côte***
**S1,2,3 :** Et t'as même le droit d'la gueuler

**REFRAIN**

**S1,2,3 :** Quand on sera saoul comme des bourriques
On ira chanter sur les quais
En rêvant des filles du Mexique les chants des navires négriers
Hal' sur la bouline, ***envoyez !*** Quand la boiteuse ***va-t- au marché***
Quand on virait ***au cabestan*** Et toutes ces vieilles chansons d'antan

**REFRAIN**

**REFRAIN**

# A6 - A HUNDRED YEARS AGO

| 1 ou 2 Solistes : | TOUS + 2 contre-chants ténors |
|---|---|

Intro =♫♪♫♪ **musique** ♪♫♪♫

**+ chœurs à l'unisson, sans contre-chant**

**ho, yes, ho et a hundred years ago,**

A hundred years is a very long time, **Ho, yes, ho !**
A hundred years is a very long time,
**A hundred years ago.**

They used to think that pigs could fly **Ho, yes, ho**
I don't believe it, no, not I
**A hundred years ago.**

**( pas de musique, juste percutions )**

They thought the moon was made of cheese, **Ho, yes, ho !**
You can believe it if you please
**A hundred years ago.**

They thought the stars were set a-light, **Ho, yes, ho**
By some good angel every night,
**A hundred years ago.**

**( pas de musique, juste percutions )**

They hung a man for making steam, **Ho, yes, ho**
They cast his body in the stream,
**A hundred years ago.**

♫♪♫♪ musique ♪♫♪♫

**( couplet entier sans chœurs )**

A hundred years is a very long time, **Ho, yes, ho !**
A hundred years is a very long time,
**A hundred years ago.**

# A7 - LES MARINS DE GROIX

**TOUS**

**Piano**

**Nous étions trois marins de Groix Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**
**Embarqués sur le Saint-François Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**

**REFRAIN: Il ven-en-te, il ven-en-te**
**C'est le vent de la mer qui nous tourmente !**

**Piano**

**Embarqués sur le Saint-François, Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**
**Gagnant quarante cinq francs par mois Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**

**REFRAIN:**

**Mezzo**

**Le vent du Nord vint à souffler, Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**
**Faut prendre trois ris dans les huniers Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**

**REFRAIN:**

**Mezzo**

**L'capitaine donne un coup d'sifflet Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**
**Pare à serrer les perroquets Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**

**REFRAIN:**

**Forte**

**Le mousse est allé prendre un ris Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**
**Un paquet de mer l'aura pris Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**

**REFRAIN:**

**Piano**

**On n'a r'trouvé que son chapeau, Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**
**Son garde-pipe et son couteau Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah!**

**REFRAIN:**

**Murmures puis**

**pianissimo REFRAIN:**

# A8 - As-tu connu le *Mineiro*

| TOUS | S1 : |
|---|---|

As-tu connu le *Mineiro*
**Hourra mes boués hourra**
Ce clipper est un bon bateau
**Tra lalala lalala lala** ( qq en haut )

Il fait la ligne de Rio **Hourra ...**
Et s'arrête à Valparaiso ***Tra lalala ....***

Mais au Cap Horn il n'fait pas chaud **Hourra ...**
On a l'abri d'un cabillot ***Tra lalala ....***

C'est au cap Horn qu'on d'vient matelot **Hourra ...**
La gueule au vent le cul dans l'eau ***Tra lalala ....***

Plus d'un y laissera sa peau **Hourra ...**
Adieu misère adieu bateau ***Tra lalala ....***

Nous irons à Valparaiso **Hourra ...**
Où d'autres y laisseront leurs os ***Tra lalala ....***

Ceux qui r'viendront pavillon haut **Hourra ...**
C'est premier brin de matelot ***Tra lalala ....***

S'ront bons pour les filles de Bordeaux **Hourra ...**
Adieu la barque et ses tonneaux ***Tra lalala ....***

**As-tu connu le Mineiro**

# A9 - SATANICLES

| C1 : | C2 : | C3 : | C4 : | TOUS |
|---|---|---|---|---|

REFRAIN: **Matelot, le vent est bon**
**La cambuse plein' de jambon,**
**Avons été si longtemps**
**A sec de toile dans le gros temps**

C1 : D'où viens tu, oiseau de mer ?
J'arrive d'une grande île
Vous annoncer que la terre
Est proche de quelques milles

REFRAIN:

C2 : Est-ce vous, Capitaine Troude
Qui vous posez sur le pont
Lorsque s'écorchent nos coudes
Au bois du mât d'artimon

REFRAIN:

C3 : Et me reconnaissez-vous ?
Cap'taine Troude, moi qui de vous
Ai pris cent coups de bâton A charge de punition

REFRAIN:

C4 : Dites-nous que terre est proche,
Et que les vents sont portants
Sonne l'heure de la bamboche
Attendue de si longtemps

REFRAIN:

REFRAIN:

# A10 - LA TRAMONTANE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 Solistes G1 | | | | | | | | |
| 3 Solistes G2 | | | | | | | | |
| Centre 3 G1,3 G2 | | | | | | | | |
| Extérieurs | Les G1 et G2 qui ne chantent pas au centre | | | | | | TOUS | |

Centre : Je n'irai jamais à la pêche
Parc'que je suis un peu boiteux
Ce n'est pourtant ce qui m'empêche
D'aimer la mer comme mes vieux
Extérieurs : Lorsque j'y pense, mon cœur chavire
Je n'aurai jamais mon bateau
Je taillerai petit navire  Dans du liège avec mon couteau

REFRAIN : *Solistes G1 :* Et pourtant,
*je suis content, quand on entend  Chanter une sarda-a-ne*
*je suis content, quand on entend  Crier le goéland*
*Je suis content, quand on entend  Souffler la tramonta-a-ne*
*je suis content, quand on entend  Souffler le vent d'autan.*

Centre : Si l'aventure un jour me mène
Loin de la côte ou je suis né
je saurai là tenir ma chance  je ferai face aux vent mauvais
Extérieurs : Sur les flots bleus de mon enfance
Je ne perdrai jamais le nord
La méditerranée que j'aime  Me ménera jusqu'à bon port

REFRAIN

Centre :Peut être qu'un jour de tempête
Nul ne pourra sortir du port
Ce sera pour moi jour de fête  Je resterai tout seul à bord
Extérieurs : Si par hasard je fais naufrage
Le filet sera mon linceul
Pas de canot de sauvetage
Jusqu'au bout je veux rester seul.

REFRAIN  à la fin du refrain
*Solistes G2 :* dans les haubans

# A - 11 - CHANT POUR LE DEPART

G1 | TOUS | G2

*Matelots mon bel ami,* **puis avec rage**
**Rage, enrage les gars souqu' et rage**
*Matelots mon bel ami, Faudra vivre on l'a promis*

**REFRAIN :** ***Mat'lots, vas-y gaiement*** **puis avec rage**
***Rage, enrage les gars souqu' et rage***
***Mat'lots, vas-y gaiement Croch' la barr' entre les dents***

*Pendant quinze jours de choix,*
**Rage, enrage les gars souqu' et rage**
*Pendant quinze jours de choix, On s'est saoulé comme des rois*

**REFRAIN**

*Les gars il faut rembarquer,*
**Rage, enrage les gars souqu' et rage**
*Les gars il faut rembarquer, Adieu les filles des quais.*

**REFRAIN**

*Ell's vont bien nous regretter,*
**Rage, enrage les gars souqu' et rage**
*Ell's vont bien nous regretter, En buvant à notr' santé*

**REFRAIN**

***(Ralenti sur ce couplet)*** *Mais les fill's c'est comme la mort,*
**Rage, enrage les gars souqu' et rage**
*Mais les fill's c'est comme la mort, On les trouve du sud au nord.*

**REFRAIN (Retour au rythme sur ce refrain)**

*C'est pour ça qu'nous les r'verrons,*
**Rage, enrage les gars souqu' et rage**
*C'est pour ça qu'nous les r'verrons, Si jamais nous en rev'nons*

**REFRAIN**

**REFRAIN**